



Ludzas Novada Vēstis

2011. GADA DECEMBRIS

Ludzas novada pašvaldības bezmaksas informatīvais izdevums

Nr. 15 (26)

Sociālā dienesta ziņas	2lp
Социальная служба информирует	атр7

Apstiprinātas sadzīves atkritumu normas	2lp
Утверждены нормы бытовых отходов	атр7

Gada bibliotekāre - ludzāniete Ilga Kaupriža	5 lp
Projektu īstenošana novada attīstībai	3-6lp

Pasākumu kalendārs	8lp
Календарь мероприятий	атр8

Svētki atnāk
Un aiziet,
Bet paliek prieks
Par svecēm,
Egli un dāvanām,
Par sirdi,
Ko cilvēks
Neaizliez,
Dvēselei mācot
Būt baltais.
Un tad nav svarīgi:
Ir vai nav sniegs,
Jo ceļš atvērts
Gaišākām domām...

(M.Svīķe)

Ziemassvētki ir laiks, kad sadzīdēt nesaklausāmo, saredzēt nemanāmo, sajust neapjaušamo. Atcerēsimies, ka krīze var būt ekonomikā, bet ne cilvēku sirdīs.
Gaišus Ziemassvētkus un mums visiem kopā izturību, veselību Jaunajā gadā!

Ludzas novada dome



Уходит старый год,
Шуршит его последняя
страница.
Пусть лучшее, что было,
не уйдет,
А худшее - не сможет
повториться.

Пусть будет новый год
Началом всех начал
И сбудется все то,
Что в жизни намечал!

Дорогие жители Лудзенского края!

Поздравляем Вас с наступающим Новым годом и со светлым праздником Рождества!

Лудзенская краевая дума

PAR DATU IEKLĀUŠANU PIEROBEŽAS TERITORIJU IEDZĪVOTĀJU SARAKSTĀ

Saskaņā ar Latvijas Republikas

votāju sarakstā.
28.10.2010. likumu "Par Latvijas Republikas valdības un Baltkrievijas Republikas valdības vienošanos par Latvijas Republikas un Baltkrievijas Republikas pierobežas teritoriju iedzīvotāju savstarpējo braucienu vienkāršošanu", Ludzas novada Brīgu pagasta, Istras pagasta, Nirzas pagasta, Pildas pagasta un Rundēnu pagasta pārvaldes ir uzsākušas iesniegumu pieņemšanu no Ludzas novada Brīgu pagasta, Istras pagasta, Nirzas pagasta, Pildas pagasta un Rundēnu pagasta iedzīvotājiem par datu ie-

klaušanu Pierobežas teritoriju iedzī-

Ludzas novada Brīgu pagasta, Istras pagasta, Nirzas pagasta, Pildas pagasta un Rundēnu pagasta pārvalžu sastādītos un apkopotos sarakstus Ludzas novada pašvaldība iesniegs Valsts robežsardzes Daugavpils pārvaldei, kura pēc pārbaudes nodos tos Baltkrievijas ģenerālkonsulātam Daugavpilī.

Vietējās pierobežas satiksmes atlaujas izsniegšana nav Ludzas novada pašvaldības kompetencē. Minētās atlaujas izsniegts Baltkrievijas Republikas ģenerālkonsulāts Daugavpilī.

gavpilī.

Vietējās pierobežas satiksmes atlauja dod tiesības dokumentā norādītajā laikā vairākkārt ieceļot, izceļot un uzturēties vienīgi otrs Puses valsts pierobežas teritorijā.

Iedzīvotāji ar šādu atlauju var uzturēties Baltkrievijas Republikā:

Verhnedvinskas rajona Bigosovo, Čapajeva, Sarjas, Osvejas, Kohanoviču, Belkovčinas ciemu Deputātu padomes, pilsēta - Verhnedvinska;

Mioru rajona Povjatjes, Perebrodjes, Dolginovo, Mioru, Novij Pogosta, Turkovo ciemu Deputātu padomes,

pilsēta - Miori;

Braslavas rajona Drujas, Pļusu, Slobodkas, Opsas, Dałokiju, Ahremovcu, Mežanu, Teterku, Vidzu ciemu Deputātu padomes, pilsēta - Braslava, ciemats - Vidzi.

Ar jaunajām atlaujām varēs uzturēties tikai pierobežas zonā. Pierobežas zona ir 30 līdz 50 km plata josla. Lai dotos tālāk, būs nepieciešama vīza.

Dokumentu saraksts, kas Vienošanās ietvaros apliecinā ieceļošanas mērķi pierobežas teritorijā, un cita plašāka informācija pieejama Ludzas novada pašvaldības mājas lapā www.ludza.lv.

ADVENTES IESKAŅAS DZIESMAS ISNAUDĀ

Katrs laiks nes sevī zināmas iezīmes. Adventa laika iezīme ir cerība. Cik gandaudz šajā laikā ir cerību... Mūsu bērni un mazbērni gaida Kristus bērniņa piedzimšanas svētkus, cerēdam i saņemt Ziemassvētku dāvanas. Lielie gaida, kad atskanēs vārdi: «Miers virs zemes un cilvēkiem labs prāts.»

4. decembrī, II Adventē Isnaudas Tautas namā kopā sanāca garīgo dziesmu ansambļu dalībnieki no Mežvidiem, Ludzas, Isnaudas un izdziedāja Adventes laikā iederīgās dziesmas.

Pasākumā ar nosaukumu «Esiet nomodā!» piedalījās arī Ludzas Romas katoliku baznīcas prāvests J.Kolns un māsa Brigita. Tika iedegta otrā svečīte Adventa vainagā.

Visiem bija iespēja apskatīties Isnaudas folkloras kopas dziedātājas Marijas Spruktes izšūto gleznu izstādi.

Ziemassvētku vakarā Adventa vainagu nomainīs eglīte, tā apsolījuma vietā stāsies piepildījums. Un tomēr ne visas mūsu Adventa laika cerības piepildās. Tāpēc lai slavēts Dievs, ka viņš mums devis cerību, kas piepildījusies un piepildīsies.

Biruta Jermaka, Isnaudas Tautas nama vadītāja



SOCIĀLĀ DIENESTA ZINAS

Saņem siltu zupas maltīti!

Lai pabarotu trūkumcietējus, katru dienu laika periodā no 19.12.2011. līdz 01.01.2012. darbosies zupas virtuve Raiņa ielā 43, Ludzā (SIA „Ludzas rajona slimnīcas” virtuve).

Zupas virtuves darba laiks: no plkst. 13:00 līdz 14:00.

Lai saņemtu ēdienu, jādodas uz norādīto adresi, līdzī nemot slēgtus traukus zupas līdznešanai!

Pabalsts Černobiļas AES avārijas sekū likvidācijas dalībniekiem

Ludzas novada Sociālais dienests dara zināmu, ka no **2011. gada 21. decembra līdz 2011. gada 23. decembrim**, tiks izmaksāts vienreizējs pabalsts Černobiļas AES avārijas sekū likvidēšanas dalībniekiem Ziemassvētkos 10 Ls apmērā.

Katrīna Skrebinska, Sociālā dienesta vadītājas vietniece

Ludzas pilsētas iedzīvotāju ievērībai

2003. gadā, sakarā ar Ludzas pilsētas pašvaldības uzņēmumu „Ludzas pilsētas domes namu pārvaldes” un „Komunālo uzņēmumu kombināts” reorganizāciju, Ludzas pilsētas dome nolēma – kreditoru un debitoru saistības un prasības par izlietoto siltumenerģiju līdz 2003. gada 1. oktobrim atstāt Ludzas pilsētas domes bilancē, turpinot piedzīt parādus par izlietoto siltumenerģiju. Lielākā parāda daļa jau apmaksāta, bet vēl atlikusi ievērojama pārada summa daļa.

Ludzas novada pašvaldība līdz iedzīvotājus precizēt parāda summu Ludzas novada pašvaldībā (308. kab.) un noslēgt vienošanos par parāda atlīdzināšanas kārtību. Gadījumā, ja līdz 2012. gada 10. janvārim vienošanās netiks slēgta, Ludzas novada pašvaldība nodos parādus piedzīšanai citām juridiskām personām.

Tatjana Binovska, juriskonsulte

Ludzā tiks siltinātas vēl divas ēkas

2011. gada 16. novembrī Rīgā tika parakstīts līgums par projekta “Kompleksi risinājumi siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanai Ludzas novada pašvaldības administratīvajā un sociālās aprūpes centra „Ludza ēkās” īstenošanu. Līgumu parakstīja Ludzas novada domes priekšsēdētāja Alīna Gendele, Vides ministrijas Valsts sekrētāra vietniece, Investīciju departamenta direktore Vija Gēme un SIA „Vides investīciju fonds” valdes priekšsēdētāja Ilze Puriņa.

Īstenojot šo projektu, paredzēts siltināt Ludzas pašvaldības administratīvo un sociālās aprūpes centra „Ludza” ēkas. Šajās ēkās pēc energoauditu rezultātiem nepieciešama energoefektivitātes uzlabošana, lai samazinātu siltumenerģijas un elektroenerģijas patēriņu un sasniegtu projektā izvirzīto mērķi - oglekļa dioksīda izmešu samazināšanu.

Ludzas pašvaldības administratīvajā un sociālās aprūpes centra „Ludza” ēkā jau iepriekš tika veikti energoefektivitātes uzlabojumi, taču, lai sasniegtu optimālu enerģijas efektivitātes rādītāju, sa-

INFORMĀCIJA sociāli mazaizsargātām ģimenēm ar bērniem

Ludzas novada Sociālais dienests dara zināmu, ka **ar 2012. gada 2. janvāri tiks uzsākta jaunā Elektrības norēķinu karšu dāvinājuma kampaņa.**

Jauņajā kampaņā atbalsta mērķu grupa ir sociāli mazaizsargātās ģimenes ar bērniem:

- Trūcīgās ģimenes ar bērniem (kas iepriekšējā kampaņā ir saņēmušas tikai 1 karti);
- Ģimenes ar bērniem invalīdiem;
- Ģimenes ar audžubērniem un aizbildniecībā esošiem bērniem;
- Daudzbērnu ģimenes (kas nav saņēmušas kompensāciju Latvenergo apkalpošanas centros).

Ierodoties Sociālajā dienestā, jāuzrāda:

- AS “Latverego” līguma numurs;
- ģimenēm ar bērniem invalīdiem bērna invalīda apliecība,
- ģimenēm ar audžubērniem un aizbildniecībā esošiem bērniem - Bāriņtiesas lēmums.

Saskaņā ar valstī esošo atkritumu apsaimniekošanas likumdošanu maksa par sadzīves atkritumu apsaimniekošanu sastāv no trīs daļām:

- maksa par sadzīves atkritumu savākšanu, pārvadāšanu, pārkraušanu un uzglabāšanu, ko apstiprina pašvaldības dome;
- sabiedrisko pakalpojumu regulatora apstiprinātā tarifs par sadzīves atkritumu apglabāšanu atkritumu poligonā ($2,50 \text{ Ls/m}^3$);
- dabas resursa nodoklis par atkritumu apglabāšanu normatīvajos aktos noteiktajā apmērā (šobrīd $1,00 \text{ Ls/m}^3$, no 2012. gada 1. janvāra – $1,40 \text{ Ls/m}^3$).

No 2012. gada 1. janvāra pieaug Dabas resursa nodoklis no 5 latiem līdz 7 latiem par vienu atkritumu tonnu ($1\text{t}=5\text{m}^3$), ko apglabā atkritumu poligonā. SIA „Ludzas apsaimniekotājs” ir iesniedzis tarifa aprēķinu nākamajam gadam, kurā uzrādīts, ka kopējā maksa par vienu kubikmetru atkritumu paliek nemainīga – $7,23 \text{ Ls/m}^3$ (bez PVN). Ludzas novada pašvaldība tarifa projektu par sadzīves atkritumu savākšanu, pārvadāšanu, pārkraušanu un uzglabāšanu, un noteica, ka kopējā maksa par atkritumu apsaimniekošanu ir $7,23 \text{ Ls/m}^3$. Tātad atkritumu apsaimniekošanas tarifs par vienu kubikmetru nemainās. Sadzīves atkritumu daudzums pēdē-

jos gados ir būtiski pieaudzis, par ko liecina aizvien vairāk savākto un izvesto atkritumu apjoms. Tika apsekojoti daudzdzīvokļu māju konteineru laukumi, lai konstatētu reālo radīto atkritumu apjomu. Pamatojoties uz ieņētajiem datiem un aprēķiniem un SIA „Ludzas apsaimniekotāja” iesniegumu, Ludzas novada pašvaldības pastāvīgās komitejas izskatīja šo jautājumu un lēma par normas palielināšanu.

No 2012. gada 1. janvāra noteikta sadzīves atkritumu norma:

- viens iedzīvotājam Ludzas pilētās daudzdzīvokļu dzīvojamā mājā ar centrālo siltumapgādi – $1,5 \text{ m}^3/\text{gadā}$;
- viens iedzīvotājam Ludzas pilētās daudzdzīvokļu dzīvojamā mājā bez centrālās siltumapgādes – $1,3 \text{ m}^3/\text{gadā}$.

Iedzīvotājiem maksa par atkritumu apsaimniekošanu sadārdzināsies par 15-18 santīmiem mēnesī no cilvēka.

*Mārīte Romanovska,
Ludza novada pašvaldības
vides inženiere
Tel.: 65707130*

Nekustamā īpašuma nodokļa paziņojumu var saņemt elektroniski, izmantojot portālu www.epakalpojumi.lv

Ludzas novada pašvaldība aicina nekustamā īpašuma nodokļa maksātājus izmantot iespēju maksāšanas paziņojumus saņemt elektroniski (uz Jūsu e-pasta adresi).

To var izdarīt pats nodokļa maksātājs, reģistrējot savu e-pasta adresi (ar internetbankas starpniecību) portālā www.epakalpojumi.lv vai aizpildot klātienē iesniegumu Ludzas novada pašvaldībā.

Portālā www.epakalpojumi.lv ir izveidota sadaļa – *Pieteikšanās elektroniskai maksāšanas paziņojumu saņemšanai*, kurā nodokļa maksātājs var pieteikties saņemt maksāšanas paziņojumu pa e-pastu. Šajā sadaļā:

- maksātājam jāreģistrē e-pasta adrese, kura tiek pārbaudīta, nosūtot uz to ziņojumu un reģistrējot attbildi;
- automātiski tiek formēts maksātāja iesniegums pašvaldībai par maksāšanas paziņojuma saņemšanu pa e-pastu;
- maksātājam akceptējot elektronisko iesniegumu, tas tiek reģistrēts nekustamā īpašuma nodokļa administrēšanas programmā dokumentu sadaļā;
- nekustamā īpašuma nodokļa maksātājam ir pienākums ziņot pašvaldībai par e-pasta adreses maiņu vai atjaunot maksāšanas paziņojumu saņemšanu papīra veidā pa pastu.

Portālā www.e-pakalpojumi.lv nodokļa maksātājs var saņemt informāciju:

- par savu nekustamā īpašuma nodokli pašvaldībās;
- aplūkot un izdrukāt maksāšanas paziņojumus par saviem īpašumiem;
- veikt nekustamā īpašuma nodokļa samaksu;
- veikt nodokļa samaksu par citas fiziskas vai juridiskas personas īpašumiem;
- iegūt informāciju par veiktais nodokļa maksājumiem par sev piederošiem īpašumiem pašvaldībās.

Ja vēlaties reģistrēties klātienē, lūdzam griezties Ludzas novada pašvaldībā - Ludzā, Raiņa ielā 16A, Finanšu un grāmatvedības nodaļā 15. kabinetā (papildus informācija pa tālr. 65707408) vai Ludzas novada pagastu pārvaldēs.

*Vija Laizāne,
nodokļu ekonomiste*



Pašvaldības darbinieku prasmes ir svarīgas visam novadam

Vārds projekts kļūst arvien populārāks Latvijas iedzīvotāju vidū. Iegūstot Eiropas Savienības finansējumu, pašvaldība, biedrība un uzņēmēji var sasniegt daudz vairāk nekā izmantojot savus finanšu un cilvēkresursus. Piemēram, pagājušajā gadā Ludzas novada pašvaldība piesaistīja vairāk nekā 1 miljonu latu, pateicoties tam pašvaldībai izdevies sakārtot Latgales ielas posmu, ierīcot vairākus bērnu rotaļu laukumus, asfaltēt ielas pagastu centros, siltināt savas iestādes, modernizēt tūrisma infrastruktūru un daudz ko citu.

Pašvaldībā vēl ir daudz darāmā, daudz ideju, kas prasa papildus finansējumu. Tomēr projekta idejas īstenošana nav vienkāršs process, un Latvijā projektu iesniedzēji kļūst arvien prasmīgāki, konkurence pieaug. Lielu projektu īstenošanai ir nepieciešamas specifiskas prasmes un zināšanas. Lai varētu veiksmīgi piedalīties projektu konkursos, piesaistītu vairāk naudas novada problēmu risināšanai, Ludzas novada pašvaldība organizēja īpašās apmācības saņiem darbiniekiem.

2 nedēļu laikā Ludzas novada pašvaldības un tās iestāžu darbinieki piedalījās semināros, kurus vadīja SIA „Finanšu projektu vadība” lektores Aija Sannikova un Rita Baltere. ES fondu finansēto projektu pareiza un efektīva grāmatvedības uzskaitē, iepirkumu procedūru organizēšana, projektu vadība, lietvedība un arhīva kārtošana, būtiskākās kļūdas projektu īstenošanā.

Pašvaldības darbinieki ne tikai uzlaboja savas zināšanas ES projektu sagatavošanā un īstenošanā, bet arī saņēma atbildes uz interesējošiem jautājumiem no pieredzējušiem lektoriem. ES projektu konkursi turpinās, Ludzas novada pašvaldībai ir lieli plāni šajā ziņā – ir nepieciešams sakārtot ielas un pagalmus pilsētā, ūdenssaimniecību novadā, bērnu un jauniešu rotaļu laukumus, izremontēt Ludzas Tautas namu, rekonstruēt stadionus un daudz kas cits. Mēs ceram uz veiksmi un pateicoties apmācībām varēsim strādāt prasmīgāk sava novada labā.

Eiropas Sociālā fonda projekts „Ludzas novada pašvaldības kapacitātes stiprināšana Eiropas Savienības līdzfinansēto projektu un pasākumu īstenošanai” (Vien. Nr. 1DP/1.5.2.2.3/11/APIA/SIF/001/18) 1.5.2.2.3. apakšaktivitātē

„Atbalsts pašvaldībām kapacitātes stiprināšanā Eiropas Savienības politiku instrumentu un pārējās ārvalstu finanšu palīdzības līdzfinansēto projektu un pasākumu īstenošanai”

100% no Projekta finansē Eiropas Savienība ar Eiropas Sociālā fonda starpniecību. Apakšaktivitāti administrē Valsts kanceleja sadarbībā ar Sabiedrības integrācijas fondu.

Informāciju sagatavoja
Viola Andruščenko



Labas izglītības recepte

S. Vorkales foto

„Patīkami saprast, ka pie mums nemaz nav tik slikti” – tāda bija viena no pieredzes apmaiņas brauciena daļībnieku domām, apmeklējot izglītības iestādes Romā š.g. novembrī.

Eiropas Savienības plānos ietilpst paaugstināt tās pilsoņu mobilitāti: lai viņi labāk izprastu citas kultūras, tradīcijas, lai stiprinātos tolerance, lai cilvēki uzzinātu, kā strādā citās ES dalībvalstīs. Tāpēc ir izveidotas vairākas programmas, kas finansē pie redzes apmaiņas braucienus un stažēšanos Eiropā. Visplašākās iespējas piedāvā Eiropas Savienības Mūžizglītības programma, finansējot izglītības darbinieku, skolēnu, studentu, pensionāru un citu iedzīvotāju grupu

izglītīšanos ārzemēs. Šogad Ludzas novada pašvaldība iesniedza projekta pieteikumu Leonardo da Vinci mobilitāšu apakšprogrammā un, izmantojot tās finansējumu, organizēja 7 dienu pieredzes apmaiņas braucienu Itālijā 8 izglītības darbiniekiem, kuru darbs ir saistīts ar profesionālās ievirzes programmām. Pirms brauciena projekta daļībnieki mācījās angļu valodu, un vēlāk, šajās lietainajās rudens dienās devās uz Romu, lai ie-gūtu jaunu pieredzi un iemācītos ko jaunu savas profesijas jomā. Tomēr šoreiz izradās, ka profesionālās izglītības piedāvājums Latvijā ir plašaks un attīstītisks, nekā citā ES valstī, t.i. Itālijā. Mūsu mazajā Ludzā

IESPĒJA SPORTOT IKVIENAM



Sports spēj uzlabot ne vien veselību, bet arī garastāvokli, pašapziņu un darba spējas. Sports un fiziskās aktivitātēs iedvesmo mūs sasniegt mērķus ne tikai treniņa laikā, bet arī ikdienas gaitās, jo vesels un atlētisks ķermenis ir pamats dzīvai, aktīvai un pozitīvi lādētai dzīvei.

Sākot ar novembri iespēja sportot un nodarboties ar sportu ir arī ikvienam Cirmas pagasta iedzīvotājam. Līdz šim aktīvās atpūtas vietu trūkums Cirmas pagastā bija viena no aktuālākajām problēmām, bet nu 2011. gada 24. novembrī Cirmas pagastā Tutānos tika atklāts jaunizveidotais aktīvās atpūtas centrs. Tas tika izveidots *Eiropas Savienības Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai Leader pieejas programmas projekta „Aktīvās atpūtas centra izveide Cirmas*



pagastā” (Nr. 11-01-LL33-L413203-000003) ietvaros.

Cirmas pagasta pārvaldes ēkā pašu iedzīvotāju spēkiem tika izremontētas divas telpas un no projekta līdzekļiem - aprīkotas ar dažāda veida mūsdienīgiem trenažieriem. Izveidotais aktīvās atpūtas centrs, kurā paredzēts sportiskām aktivitātēm, rada jauniešu un ciema iedzīvotāju atpūtai piemērotu vidi un iespēju pilnvērtīgi pavadīt brīvo laiku. Cirmas iedzīvotāji uzskata, ka tā būs vieta, kur varēs ne vien sportot, bet arī satikties, aprūnāties, vienkārši atpūsties un lietderīgi pavadīt brīvo laiku. Tā būs sanāšanas vieta dažādām iedzīvotāju grupām.

Laipni aicinām uz jauno aktīvās atpūtas centru!

Kā es braucu Romulu un Remu lūkoties

Atļaušu sev atteikties no oficiālās vēstījuma formas un sašaurināt Leonardo da Vinci mobilitātes projekta „Positīva pieredze ilgtspējīgas attīstības pamats” izglītojošā septiņu dienu brauciena ieguvumus līdz 1/9 daļai (mēs bijām deviņi no Ludzas novada) un pastāstīt lasītājam par to, kādu es ieraudzju Romu un Itālijas izglītības sistēmu 21. gs. sākumā.

Projekta programma ir izplānota un mērķtiecīga. Dienas pirmā daļa ir oficiālas tikšanās un vizītes izglītības iestādēs: pamatskolas, mākslas un mūzikas skolas (liceji) kā arī valsts institūcijas, kuras nodarbojas ar izglītības kvalitātes vērtēšanu un pedagogu tālākizglītību, bet pēcpusdienas ir brīvais laiks mūžīgās pilssētas iepazīšanai. Karte kļūst par manu ceļvedi. Globalizācija nepārprotami ir atstājusi savas pēdas pilssēvidē un jaunus vaibstus sabiedrības sejā. Lielākā daļa Eiropas lielpilsētu ir kļuvušas par savdabīgu Bābeles torni, kur dažādas valodas, mentalitātes ir sajauktas vienuviet, veido dīvainu veselumu. Senais latīņu teiciens „ubi bene, ibi patria” (latīņu val., tulkojumā - kur labi, tur tēvija) tiek aprobēts ikdienas dzīvē ik uz soļa. (Bet es šaubos, vai vēlos, lai tā būtu arī Latvijā.) Pamatskolas un liceji piedāvā iespējas imigrantiem apgūt itāļu valodu. Valstiskā līmenī nemaz netiek apspriests vai to vajag, vai nē. Tas ir pats par sevi saprotams.

Viola Andruščenko,
projekta vadītāja

Turpinājums 4. lpp.



Ludzas novadā tiks izveidots lasītāju klubs

Mūžizglītības programmā Grundtvig ir atbalstīts Ludzas pilsētas galvenās bibliotēkas projekta pieteikums «European reader's club-effective ethnic-cultural and socioeconomic reception and integration of migrant communities into the receiving society». Projekta piedalās bibliotēkas, pieaugušo izglītības centri, kā arī nevalstiskās organizācijas no

Lielbritānijas, Polijas, Lietuvas, Itālijas, Latvijas un Turcijas. Projekta realizācija ir paredzēta no 2011. - 2013. gadam.

25.-29. oktobrī Londonā noritēja partneru tikšanās, kuras laikā tika nosprausti pirmā gada projekta darbības uzdevumi. Tajos paredzēti lasītāju klubu izveidošana visās partnerorganizācijās, kā arī pieredzes

apmaiņas braucieni uz projekta partneru valstīm. Lasītāju klubu dalībniekiem visās projekta partneru valstīs būs jāizlaza viena Eiropas klasiķa grāmata un viena vietējā klasiķa grāmata par emigrācijas vai ceļojumu tematiem, par kurām pēc tam būs jāraksta anotācija.

Viens no projekta mērķiem ir sagatavot bāzi izglītības aktivitātēm ar migrantiem caur Eiropas lasītāju klubu. Tāpēc projekta realizācijas ietvaros katra partnerorganizācija izstrādās desmit jautājumus par savu valsti, kuri tiks piedāvāti visu projekta partneru – lasītāju klubu dalībniekiem.

Projekta realizācijas gaitā tā mājas lapā ir paredzēts publicēt triju migrantu stāstus no katras valsts, kā arī izveidot bukletu par brīvprātīgo darbu.

Visus projekta materiālus varēs apskatīt projekta mājas lapā, tie būs pieejami arī diskā.

Inta Kušnere,
Ludzas galvenās bibliotēkas direktore



Turpinājums no 3. lpp.

Itālijā runā itāļu valodā, un viss! Vecpilsētas šaurajās ieliņās es „iekuļos” neskaitāmi daudzajos, maziņajos ķīniešu veikalos. Tad kādā mākslas galerijā iepazīstos ar mākslinieci – Elenu Kihlman, kas dzimus Sanktpēterburgā, studējusi dizainu un 17 gadus strādājusi Somijā. Tagad jau pāris gadus Itālijā veido mājas teksstila kolekcijas. Valsts muzejā varu apskatīt nīderlandiešu mākslinieka Pita Mondriana (ģeometriskā abstrakcionisma pamatlīcēja) darbu izstādi, kur līdztekus eksponātiem, arī milzīgi „sienu” teksti, kas vēsta par autora dzīvi un daiļradi. Par Leonardo da Vinci inženierēgēnijs spējām pārliecinos māksliniekam veltītajā muzejā. Divu putnu lidojuma dejas attēlojums bronzā ir Rafaela atdusas vietā Panteonā.

Arhitektūras, tēlniecības, glezniecības šedevrus skatiens satiek ik uz soļa. Fresku maigie un niansēties toņi, ieaijā uztveri kā šūpuļdziesma un domas plūst mierīgi un klusi, līdz pierimst, lai varētu sadzirdēt sirdsbalsi. Kādas baznīcas pagrablodzīņā sadzirdu cikādes dziesmu, kas disonejot ar pilsētas trokšņiem, atmiņā atdzīvina pasaku par Buratīno (Pinokio) un tēti Karlo. Cepto kastaņu smarža, siltums, kas iegulst plaukstās, rada iekšēju mājīguma sajūtu un ļauj turpināt ceļošanu pa seno Romu, neskatoties uz vēlino laiku. Tumsas ieskauta, bet laternu un spuldžu izgaismota Trevī strūklaka pulcina ap sevi skatītājus, lai spētu reiz piepildīt viņu sapņus par atgriešanos, par veselību, par īstā dzīves drauga izvēli, par neīstā atstāšanu u.t.t.

Pieredzes apmaiņas brauciens tika organizēts ES Mūžizglītības programmas Leonardo da Vinci projekta „Positive experience as a basis for sustainable development” (Poziitīva pieredze kā ilgtspējīgas attīstības pamats) (Nr. 2011-LV1-LEO03-01945) ietvaros.

Sandra Vorkale,
J. Soikāna Ludzas mākslas skolas direktore

KONKURSS IZCILNIEKIEM!

Ludzas novada pašvaldība izsludināja konkursu „Novada izcilnieks 2012”!
Konkursā aicināti piedalīties visi Ludzas novada dažāda profila izglītības iestāžu skolēni. Pretendentu atlase notiks šādās nominācijās: izglītībā; mūzikā; kultūras un mākslas jomā; sportā; sabiedriskajās aktivitātēs; ir iespēja noteikt izcilnieku, arī jomas apvienojot.
Piesakoties Novada izcilniekiem 2012., laika posmā no 10.04.2012. līdz 10.05.2012., jāiesniedz rekomendācijas vēstule (kuru sagatavo un

iesniedz klasses audzinātājs, skolas direktors, pulciņa skolotājs vai cita persona) un diplomu, atzīmības rakstu, liecību kopijas. Konkursa uzvarētājus noteiks speciāli izveidotā komisija, Izcilnieku apbalvošana notiks Ludzas novada pašvaldībā pieņemšanā pie domes priekšsēdētājas 2012. gada maijā.
Konkursa Nolikums atrodams Ludzas novada pašvaldības mājas lapā www.ludza.lv (sadaļā „Konkursi”)

„Ludza! Ludza! Tālā teiksma...”

Viens no Ludzas bibliotēkas pamatzdevumiem ir krāt, sistematizēt un piedāvāt lietotājiem informāciju par lokālo kultūrvidi, vēsturi, cilvēkiem utt. 2011. gada maijā - oktobrī bibliotēka realizēja projektu „Ludza! Ludza! Tālā teiksma...” (Ludzas novada pašvaldības Mazo kultūras projekta konkurss).

Dotais projekts ir turpinājums četriem projektiem, kuru realizācija ir notikusi dažus gadus atpakaļ: „www.ludzasbiblio.lv vietnes izveide”, „Kultūrvēstures datu bāzes izveidošana” (VKKF atbalsts), Kultūrvēstures datu bāzes tulkošana latgaliešu valodā (Latgales kultūras programmas atbalsts). Projekta „Ludza! Ludza! Tālā teiksma...” ietvaros Kultūrvēstures datu bāzes daļa tika tulkota angļu valodā. Statistika parāda, ka www.ludzasbiblio.lv ir samērā plaša ģeogrāfiskā

kā statistika, to skatās ASV, Somija, Krievija, Vācija, Igaunija, Izraēla, Itālijā, Turcija, Nīderlande, Apvienotā Karaliste, kā arī citās valstīs. Tāpēc ļoti svarīgi bija informāciju par Ludzas, Ciblas, Kārsavas un Zilupes novadu kultūrvēsturiskajām vērtībām padarīt pieejamu plašai interesentu auditorijai ārpus Latvijas robežas.

2011. gada 22. novembrī Ludzas pilsētas ģimnāzijā notika projekta rezultātu prezentācija. Tās gaitā bibliotēkas direktore Inta Kušnere informēja par projektiem, ar kuru palīdzību tika sasniegts minētais rezultāts. Bibliotēkas speciāliste Ligita Jurkāne parādīja Kultūrvēstures datu bāzes iespējas. Ludzas novada pašvaldības projektu vadītāja Viola Andruščenko prezentēja angļu valodā tulkoto Kultūrvēstures datu bāzes daļu. Projekta prezentācijas pasākums notika latviešu un angļu valodās.

Ludzas Mūzikas pamatskolas audzēkņu sasniegumi radošajos konkursos

Ludzas Mūzikas pamatskolas 3. klases skolēni **Artūrs Piterāns** un **Laima Tihovska** piedalījās žurnāla *SPICĀ* rīkotajā radošo darbu konkursā „Es mīlu savu....” un ieguva godalgotās vietas. Par apcerējumu «Es mīlu savu Ludzu» Laima ieguva 1. vietu un saņēma mākslinieka darbarīku komplektu. Artūram par darbiņu «Es mīlu savu Ludzu» piešķirta 3. vieta.

Abas esejas varat lasīt skolas mājas lapā www.ludzamuzika.lv. Paldies skolotājai **Dacei Tihovskai** par ieguldītu darbu!

1. klases skolniece **Anastasija Andrejeva** ieguva 1. vietu zīmējuma konkursā «Atjaunotai robežsardzei - 20». Apsveicam jauno mākslinieci!

ILGA KAUPUŽA - «Gada bibliotekārs darbā ar bērniem un jauniešiem»



*Vīņa ir no tiem cilvēkiem, kuriem
putni sēžas uz pleca,
Vīņa ir no tiem cilvēkiem ar
kuriem ziemas trakajos
puteņos nav bail iet...*

/K. Apškrūma/

Tāda ir mūsu Ilga – uzticama, izpalīdzīga, sirsnīga, mīļa, atvērta, atraktīva, vienu vārdu sakot – neatkārtojama. Viss, kam vīņa pieskaras, atdzīvojas un katrs, kas ar vīnu sāk komunicēt, rod veldzējumu prātam un sirdij.

Ilga Kaupuža Ludzas pilsētas galvenajā bibliotēkā strādā kopš 1983. gada un visus šos gadus apkalpo visjaunākos bibliotēkas apmeklētājus.

Vīņa ar savu atvērtību, dzīves gudrību un silto sirdi ir guvusi autoritāti gan bibliotekāru, gan bērnu vidū. Katra mazā ķipara pirmā bibliotēkas iepazīšana notiek ar Ilgas palīdzību. Bet tie, kuri jau kādu laiku lasa bibliotekā grāmatas, nāk uz pasaku pasaulli, lai saņemtos ar draudzeni Ilgu un pārspriestu izlasīto.

Ilgai Kaupužai ir radošs gars un vīņa nemītīgi ģenerē jaunas idejas organizējot lasīšanas popularizēšanas un jauno tehnoloģiju apgūšanas pasākumus dažāda vecuma bērniem.

Vīņa aktīvi piedalās UNESCO Latvijas Nacionālās komisijas rīkotajā projekta „Stāstu laiks bibliotēkās”. Šī projekta ietvaros tiek organizēti vairāki pasākumi bērniem, bērnu vecākiem un vecvecākiem, kuros tiek popularizēta, liekas tik elementāra lieta – stāstu stāstīšana. Ar Ilgas gādīgo roku nu jau par tradīciju ir kļuvis „Bērnu Žūrijas” projekts. Ilga ir nemiera gaŗiņš un vīnai liekas ļoti simpātiski, ka var savus sapņus un ieceres realizēt ne tikai balstoties uz bibliotēkas budžeta, bet meklēt finanses ārpus tā, tāpēc vīņa aktīvi nēm dalību dažādu projektu izstrādē un to realizēšanā: projekts „Katram mākonītim ir zelta maliņa” tika iesniegts Rietumu bankas labdarības fonda projektu konkursam „Sprīdis labākajai dzīvei”; projekts „Bērnu stūriša ierīkošana Ludzas bibliotēkā” – iesniegts VKKF; projekts „Stāstu laiks Ludzas bibliotēkā” ir ie- sniegt Ludzas novada pašvaldības Izglītības, kultūras un sporta pārval-

des Mazo kultūras projektu konkurss.

Ludzā ir divas vidusskolas, Mūzikas pamatskola un trīs pirmsskolas izglītības iestādes, Bērnu un jauniešu centrs. Protams, ka bez aktīvas sadarbības ar šīm iestādēm nevar notikt neviens pasākums, un Ilga ir tas vienojošais posms. Vīņa ir ieguvusi cieņu skolotāju, audzinātāju un skolu bibliotekāru vidū. Bieži vien izglītības iestāžu darbinieki konsultējas ar viņu dažādu pasākumu organizēšanā, kā arī lūdz uz saviem pasākumiem.

Ilga organizē speciālus pasākumus pirmsskolu izglītības iestāžu audzēkiem, lai mudināt bērnos lasīt prieku. Lūk, ko saka par Ilgu Ludzas PII vadītāja Diāna Golubeva: „Ilga Kaupuža regulāri izstrādā, organizē un vada pasākumus Ludzas pilsētas 4. PII „Pasaicīja” bērniem, vecumā no 1,6 gadiem līdz 7 gadiem. Ilgas pasākumi ir atraktīvi, pārdomāti, aizraujoši. Vīņa vada pasākumus ar lielu aizrautību, emocionāli, interesanti. Katru reizi piedāvā jaunas tēmas. Bērni no šiem pasākumiem ierodas pacilāti, ar žibošām acīm un starojošām sejām. Gatavojot tēmas, Ilga saskaņo tās ar izglītības iestādi, pielāgojas tās mēneša darba plānam un nedēļu tēmām. Ilga prot ieinteresēt un aizraut bērnus, iemāca milēt grāmatu. Pateicoties vīnas pūlēm, ļoti daudz bērnu pēc pasākumiem pierakstās kopā ar vecākiem bibliotekā.”

Pilsētas bērni labi pazīst Ilgu Kaupužu. Daudzi vecāki, kuri bērnbā apmeklēja bibliotēku, šodien atnāk ar saviem bērniem. Nācies dzirdēt ne vienu vien „paldies” Ilgai par to, ka vīņa savulaik pieradināja pie grāmatu lasīšanas un par to, ka neatlaidīgi turpina to darīt arī šodien, iedvesmojot lasīt prieku jau bijušo bērnu bibliotēkas apmeklētāju bērniem.

Pusotru gadu atpakaļ Ludzas pilsētas galvenās bibliotēkas Bērnu apkalpošanas nodaļas telpās bija veikta rekonstrukcija. Nodaļa ieguva plašas, gaišas telpas un jaunus plauktus. Ilga Kaupuža pielikusi fantāziju un spēkus, lai padarītu jaunās telpas pievilcīgas un mājīgas. Bērnu stūrītis izrotāts ar sudraba zariem, kuri aug sudraba kastē, aplīmētā ar CD matricām. Zaros izvietotas lelles un rotaļlietas pašiem māzākajiem bibliotēkas apmeklētājiem. Pie griestiem bibliotēkā izvietotas pārsteigumu konfektes lasītājiem „jaunpienācējiem” Ilga nesen uz dzīvi bibliotēkā paaicināja smieklu vīriņu. Viņš dāvina visiem laimes akmentīnus, kurus, paberzējot rociņā un iedomājoties vislielāko vēlēšanos, var to piepildīt!

Par pasākumu cikliem Ilga Kaupuža regulāri informē laikrakstu „Ludzas Zeme” un „Vietējā Latgales Avīze” korespondentus. Ludza ir neliela pilsēta un jaunas ziņas ļoti ātri izplatās. Ja Bērnu apkalpošanas nodaļā notiek kaut kas jauns un interesants (sevišķi, ja to ir izdomājusi tante Ilga), bieži vien pat nav vajadzības pēc sludinājuma. Bērni savā starpā zibenīgi nodod svaigu

informāciju un dodas uz bibliotēku. Bija patīkami redzēt bibliotēkas apmeklētājus – bērnus jauno telpu prezentācijas pasākumā.

Ilgas primārais mērķis savā darbā ir lasīšanas popularizēšanu, bet nav aizmirsts arī par jauno tehnoloģiju iespēju izmantošanu, jo kā pati bibliotekāre saka: „Mūsdieni laikmetā bez jaunajām tehnoloģijām dzīve nav iespējama, jo tas ir ērti, ātri, kvalitatīvi. Slikti vienīgi ir tas, ka tās pašas elementārās interneta vietnes ir piesārnotas arī ar nevajadzīgām lietām, tāpēc bērniem ir jāmāca, jāstāsta par interneta pareizo izmantošanu”. Ilga rīko pārrunas ar bērniem par to, ka internets nav tikai tā vieta, kur spēlēt spēlītes vai klausīties mūziku, bet, ka tajā ir daudz vērtīgas un intereantas informācijas, kuru nemaz nav tik grūti sameklēt. Interesanti vērot, kā mazos bibliotēkas apmeklētājus Ilga māca ar spēlu palīdzību apgūt jaunās tehnoloģijas. Šogad bibliotēkas nedēļas ietvaros tika sarīkota tikšanās ar režisora Jāņa Streiča filmas „Cilvēka bērns” galveno varoni Boļuku (Andreju Rudzinski). Pirms tikšanās, Ilgas un literatūras skolotājas Vandā Žulinas vadībā, bērni meklēja un skatījās filmu un soli pa solim to apsprieda. Bibliotēka uz skatīšanās brīdi tika pārvērsta par kinoteātri ar lielo ekrānu, projektoru, datoru, ēriem krēsliem, popcornu un limonādi.

No šā gada janvāra Bērnu apkalpošanas nodaļa ir uzsākusi elektronisko grāmatu izsniegšanu un kā atzīst Ilga – „Lai cik negribējās un bija bail, bet tomēr jāatzīst, ka ērtāku, ātrāku apkalpošanas veidu nezinu”. Lielu darbu sadarbībā ar Ludzas divām vidusskolām Ilga ieguldīja arī pasākumā par drošu internetu.

Ludzas pilsētas galvenā bibliotēka ir reģiona galvenā bibliotēka, kura veic konsultatīvi - metodisko darbu Ludzas, Kārsavas, Zilupes un Ciblas novadu pašvaldību un skolu bibliotēku darbiniekiem. Ilga Kaupuža tiek aicināta uz bibliotekāru semināriem, kuru gaitā stāsta par savu labāko pieredzi darbā ar bērniem. Nepieciešamības gadījumā vīņa sniedz arī individuālās konsultācijas un palīdzību.

Par «Gada bibliotekāru darbā ar bērniem un jauniešiem 2012» tika nominētas 6 bibliotekāres no visas Latvijas, bet balvu ieguva 2 bibliotekāres, viena no tām ir Ilga. Balvu Liepājas bērnu bibliotēkā „Vecliepājas rūķis” pasniedza Latvijas Nacionālās bibliotēkas direkto Andris Vilks, Liepājas CZB direktore Ilga Erba, PI Kultūras pārvaldes vadītāja vietnieks Juris Jirgens.

Elīta Zirne,
Ludzas pilsētas galvenās bibliotēkas metodiķe



ATVĒRTIES TUMSĀ

Kad 2011. gada maijā Ludzas pašvaldībā tika izsludināts projektu konkurss, kas piedāvāja ikvienam izmēģināt savus spēkus projektu izstrādē (galvenais kritērijs bija iešaistīt jauniešus), es, nemaz nešauboties, kēros pie projekta «Atvērties tumsā» veidošanas. Šis projekts ietvēra sevī nakts pārgājienu maršrutu ne tikai jaunietim, bet arī jebkura gadu gājuma cilvēkam. Maijā manu projektu apstiprināja, un kēros pie darba – tika izveidota jauniešu darba grupa (Awardieši, Mazpulcēni, aktīvie un brīvprātīgi palīdzēt gribōtie), kas izstrādāja maršrutu un aktivitātes katrā kontrolpunktā. Galarezultātā maršrutā tika ietverti 9 pieturas punkti:

1. STARTS – šeit, pie Ludzas novada tūrisma informācijas centra sākšies Jūsu ceļojums pa našnīgo Ludzu. Šeit tiek piedāvāta iespēja uzzināt kaut ko par Ludzu.

2. DZЕJA – nakts treses „Atvērties tumsā” pieturas punkts, kurā var izpausties dzejā, iedvesmojoties no saulrieta un tā atspulga Ludzas mazajā ezerā, tādējādī arī varat izpaust pirmos iespaidus par Latvijas senāko pilsētu.

3. ZINĀŠANAS – kātrs tās uztver savādāk. Varbūt kādam šīs pieturas punkts līkšķies kāds jauns un nesaprotams, taču kādam pierasts un pavisam vienkāršs, bet domāšanu attīstošs.

4. MĀKSLA – tās virzienu ir tik daudz, ka tas ir prātam neaptverami. Tāpēc šeit tiek piedāvāti vairāki ceļi, kuriet. Lai neapmaldīties un tikt pareizajās durvis noteikt pakāriet lūdzi kādu gaismas avotu!

5. SPORTS – kādam patik, kādam ne, kāds to paveikt var, kāds uz to vienkārši nav spējīgs. Bet tā, vai kā jebkuriš sports atnes pozitīvu garastāvokli. Bet nu tas kā darisiet jūs, šo garastāvokli trīskāršo!

6. DEJA – Ludza bez dejas un dejotājiem nav iedomājama, un, ja reiz Tu esi te ar mums, tev arī ir jādejo!

7. MŪZIKA – bet lai būtu deja, sākumā ir mūzika, dziesma Ludzai veltīta.

8. TEĀTRIS – tas palīdz ikvienam parādīt savu īsto būtību. Atvēsimies tumsā caur aktiermākslu!

9. FINĀLS – te nu tas ir, Ludzas iepazīšanas tūres fināls. Un kā jūs varat panemt līdzi? Jaukas atmiņas un emocijas Turpinājums 6. lpp.



Turpinājums no 6. lpp.

par redzēto un piedzīvoto zīlo ezeru zemē – senākajā Latvijas pilsētā – LUDZĀ!

Projekta „Atvērties tumsā” aprobācija norisinājās 2011. gada 15. septembrī Ludzā. Projektā piedalījās Ludzas jaunieši ar visām viņu spējām un prasmēm, tas kopā izveidoja vienu veselu pasažāru. Projekta aprobētāju lomās bija aktīvie un jautrie Awardieši no

Jaunjelgavas. Lietus un negaiss pārsteidza pasažāru dalībniekus nesagatavotus pēc saulainā un mierīgā rīta. Taču slapjie apavi un viscaur izmirkušais apgārbs netraucēja dalībniekiem aktīvi darboties un izbaudīt piedāvāto: dziedāt, piedalīties spēlēs un aktivitātēs, celot pāri ezeram ar plostu, kā arī izmēģināt nakts trasītes uzdevumus. Aktivitātes bija izmēģinātas par spīti

tam, ka nācās apstāties Mākslas punktā negaissa dēļ. Jau 2011. gada 8. oktobrī, kad mazā Ludza bija Mazpulcēnu pārpildīta, veidots, bet atalgojums bija īsti patīkāgājiens tika atkārtots un bērnu, jauniešu un Mazpulku vadītāju no visas Latgales novērtēts. Gājējus, kas bija sadalīti 8 grupās, atkal pārsteidza liegūtu, taču Mazpulcēniem tas īpaši netraucēja un viņi bija pietiekami spē-

cīgi un drosmīgi, lai izietu maršrutu un izbaudītu „Atvērties tumsā” garšu. Tiesa gan, maršruts bija nedaudz pārlielots, bet atalgojums bija īsti patīkams - karsta tēja un liels kliņģeris. Paldies visiem dalībniekiem un atbalstītājiem par jūsu aktivitāti, prieku un sadalīti 8 grupās, atkal pārsteidza liegūtu, taču Mazpulcēniem tas īpaši netraucēja un viņi bija pietiekami spē-

*Anna Mašnikova,
projekta “Atvērties tumsā” vadītāja,
programmas AWARD dalībniece*

PROJEKTU ĪSTENOŠANA NOVADA ATTĪSTĪBAI

Lai veicinātu Ludzas novada attīstību, Ludzas novada pašvaldība un tās iestādes 2011. gadā aktīvi darbojas dažādu attīstības un investīciju projektu sagatavošanā un īstenošanā, piesaistot finansējumu no nacionālajiem, Eiropas Savienības un citiem fondiem un programmām - piemēram, Eiropas Reģionālās attīstības fonda, Eiropas Sociālā fonda, Kohēzijas fonda, “Leonardo da Vinci”, “Socrates”, “Interreg”, pirmsstrukturālajiem fondiem PHARE un SAPARD, Latvijas Vides aizsardzības fonda, LR ministriju grantu programmām u.c.

Pašvaldība kā projekta iesniedzējs vai partneris ir piedalījusies vairāk kā 20 projektu realizācijā dažādās sfērās – izglītībā, infrastruktūras saķartošanā, vides aizsardzībā, energoefektivitātes uzlabošanā, uzņēmējdarbības veicināšanā u.c.

Lielākās investīcijas ir piesaistītas tādiem sektoriem kā ūdenssaimniecība, ielu un ceļu sakārtošana, izglītības infrastruktūras attīstība un energoefektivitātes paaugstināšana. Daļa no īstenotajiem projektiem ir saistīta ar pieredzes apmaiņu un apmācībām, kā arī sadarbības attīstīšanu starp dažādām institūcijām gan vietējā, gan starptautiskā līmenī.

Informācija par Ludzas novada pašvaldības 2011. gadā īstenotiem un īstenojamiem projektiem apkopota tabulās (skat. zemāk).

*Aivars Meikšāns,
Attīstības un nekustamā īpašuma nodalas vadītājs*

Projekti, kuri tika finansēti no pašvaldības budžeta 2011. gadā

Nr.p.k.	Projekta nosaukums	Projekta summa, Ls
1.	Ūdens novades sistēmas ierīkošana un remonts c.Martiši, Isnaudas pagastā, Ludzas novadā	9994,00
2.	Brīgu pimsskolas izglītības iestādes junta remonts	4443,74
3.	Ludzas mūzikas pamatskolas cokolstāva ārsienu siltināšana	2485,09
4.	Grīdu nomaiņa Pildas pamatskolā	7786,64
5.	Istras pagasta pimsskolas izglītības iestādes apkures sistēmas rekonstrukcija	9033,74
6.	Pildas pagasta pimsskolas izglītības iestādes apkures sistēmas rekonstrukcija	6795,10
7.	Nirzas pamatskolas apkures katla remonts	3532,33
8.	Cokola renovācija Ludzas novadpētniecības muzejā	5072,48
9.	Pildas pamatskolas garderobes remonts	1764,73
10.	Trotuāra atjaunošana Kr.Barona ielas posmā no Rekošova ielas līdz Kr.Barona 41	3673,46
11.	Trotuāra atjaunošana Tirgus ielas posmā no Latgales ielas līdz 1.Maija ielai	2983,50
12.	Ūdenstoma remonts Nukšu pagastā	1626,30
13.	Sporta laukuma nojaukšana un jaunas pamatnes ierīkošana Ludzas pilsētā	9015,45
14.	Nukšu pagasta atdzelžošanas iekārtu renovācija	2556,90
15.	Artēziskā urbuma izveidošana Isnaudas pagastā Gāgaru ciemā	2000,00
16.	Rundēnu pagasta noteķudeņu attīrišanas iekārtu renovācija	3648,00
17.	Autostāvietas ierīkošana pie P.Miglinieka un Latgales ielu krustojuma Ludzā, Ludzas novadā	39661,09
18.	Cēļa seguma rekonstrukcija Baznīcas ielā posmā no krustojuma ar Tālavijas ielu līdz Katolu baznīcāi*	146318,47
19.	Siltumtrases rekonstrukcija Ludzas pilsētā, Ludzas novadā	34000,25
20.	Ludzas pilsētas mūzikas pamatskolas jumta nomaiņa	15692,10
KOPĀ:		312 083,37

*Projekta realizācijas laiks 2011. -2012. gads

Ludzas novada pašvaldības projekti 2011. gadā

Nr.p.k.	Projekta nosaukums	Projekta kopējā summa, LVL	ES finansējums, LVL	Pašvaldības finansējums, LVL	Valsts budžeta līdzekļi, LVL
1.	Tranzītceļa P49 Latgales ielas posma no Kr. Barona ielas līdz Latgales šķērsielai rekonstrukcija Ludzas pilsētā (ERAF)	1 828 238,00	1 553 994,00	219 387,00	54 857,00
2.	Ludzas vecpilsētas tūrisma objektu renovācija tūrisma attīstībai (ERAF)*	304 431,94	191 384,48	106 291,92	6755,54
3.	Izglītības iestāžu informatizācija (ERAF)*	101 807,40	-	-	-
4.	Speciālistu piesaiste Ludzas novada pašvaldības administratīvās kapacitātes stiprināšanai (ESF)*	21 000,00	-	-	-
5.	Ludzas novada teritorijas plānojuma izstrāde (ESF)*	23 800	-	-	-
6.	Ludzas novada pašvaldības kapacitātes stiprināšana Eiropas Savienības līdzfinansēto projektu un pasažāru īstenošanai (ESF)	12 298,90	-	-	-
7.	Akīvās atpūtas centra izveide Cīmas pagastā (LEADER)	4 129,32	3 046,22	1 083,10	-
8.	Materiāli tehniskās bāzes uzlabošana Ludzas pilsētas ģimnāzijā kultūras pasažāru organizēšanai (LEADER)	5 577,00	4 114,18	1 462,82	-
9.	Materiāltehniskās bāzes pilnveidošana kultūrvides saglabāšanai un popularizēšanai Ludzas novada Rundēnu pagastā (LEADER)	3 599,10	2 655,07	944,03	-
10.	Materiāltehniskās bāzes pilnveidošana kultūrvides saglabāšanai un popularizēšanai Ludzas novadā (LEADER)	6 969,60	3 907,50	3 062,10	-
11.	Materiāltehniskās bāzes uzlabošana Ludzas mūzikas pamatskolā mūzikas programmas pilnveidošanai (LEADER)	5 840,02	3 359,50	2 480,52	-
12.	Bērnu un jauniešu aktīvās atpūtas laukuma izveide Martišu ciemā (LEADER)	5 217,48	3 276,47	1 941,01	-
13.	Bērnu un jauniešu aktīvās atpūtas laukuma izveide Nirzas ciemā (LEADER)	5 846,19	3 667,26	2 178,93	-
14.	Bērnu un jauniešu aktīvās atpūtas laukuma izveide Pildas ciemā (LEADER)	4955,48	3 115,18	1 840,30	-
15.	Ludzas novada Rundēnu pagasta ceļu, ielu un piebrauktuļu rekonstrukcija (ELFLA)	83549,46	61 634,84	21 914,62	-
16.	Ludzas novada Pureļu pagasta ceļu un ielu rekonstrukcija (ELFLA)	69742,64	51 449,49	18 293,15	-
17.	Piebrauktuves pie daudzdzīvokļu mājas rekonstrukcija Ludzas novada Isnaudas pagastā (ELFLA)	11721,53	8 647,03	30 74,50	-
18.	Infrastruktūras attīstība Ludzas	223 780,00	165 098,36	58 681,64	-
19.	Infrastruktūras attīstība Ludzas novada Pildas pagastā (ELFLA)	212 464,00	149 149,73	63 314,27	-
20.	Infrastruktūras attīstība Ludzas novada Nirzas pagastā (ELFLA)*	79 705,00	55 952,91	23 752,09	-
21.	Animalterapijas izmantošana Latvijas – Lietuvas pierobežas pašvaldību sociālās vides stiprināšanai (LAT-LIT)	6 982,32	5 934,97	698,23	349,12
22.	Harmoniska pārrobežu sadarbība satiksmes drošības uzlabošanai Latvijas un Lietuvas pierobežas reģionos (LAT-LIT)**	54 162,54	46038,16	5416,25	2708,13
23.	Positive experience as a basis for sustainable development (Mūzikātības programma)	8 731,95	-	-	-
	KOPĀ:	3 084 539,87	2 316 425,35	535816,48	64 669,79

*projekta realizācijas laiks: 2011. -2012. gads

** projekta kopējā summa par 2009. -2011. gadiem

О внесении данных в список жителей приграничных территорий

Согласно закону Латвийской Республики „О соглашении правительства Латвийской Республики и Республики Беларусь об упрощении пересечения границы жителями приграничных районов”, в управлении Бригской волости, Истренской волости, Нирзской волости, Пилдской волости и Рунданской волости самоуправления Лудзенского края начинает принимать от жителей Бригской, Истренской, Нирзской, Пилдской и Рунданской волостей заявления о внесении их в списки жителей приграничных районов.

Составленные списки жителей приграничных районов самоуправление Лудзенского края предоставит Даугавпилсскому управлению Государственной пограничной службы, которая после проверки передаст их Генеральному консульству республики Беларусь в г. Даугавпилс.

В списки приграничных районов могут быть включены только те жители, которые соответствуют нижеперечисленным условиям:

1. В течение года непрерывно проживали в приграничных районах (Бригская, Истренская, Нирзская, Пилдская, Рунденская волости Лудзенского края);
2. Может подтвердить цель своего пребывания в приграничном районе другого государства с помощью официального документа или справки. В законах указаны следующие вероятные цели визита:
 - Организация или регулярное участие в культурных, образовательных, научных и спортивных мероприятиях, которые организуют государственные институции со стороны второго государства;
 - Недвижимость во владении или управлении;
 - Посещение родственников;
 - Тяжелая болезнь или смерть родственников;
 - Посещение мест захоронения родственников;
 - Получение медицинской помощи;
 - Участие в мероприятиях, связанных с местными традициями и религиозными обрядами;
 - Регулярное осуществления контактов в сфере экономической деятельности, без права на работу.
3. Может предоставить действительный проездной документ (паспорт), срок действия которого превышает срок действия запрашиваемого разрешения на передвижение в местной приграничной зоне.

Выдача местного разрешения на передвижение в приграничной зоне не входит в компетенцию Лудзенского краевого самоуправления. Вышеупомянутые разрешения выдаёт Генеральное консульство республики Беларусь в г. Даугавпилс.

Жители Латвии смогут находиться на территории Белорусской республики в следующих городах:

Город Верхнедвинск – Сельский поселковый совет Бигосово, Чапаевский, Сарья, Освея, Кохановичи, Бельковщина;

Город Миоры – Сельский поселковый совет Повяте, Переображене, Долгиново, Турково, Нов. Погост;

Город Браслав – Сельский поселковый совет Друя, Плюсы, Слободка, Опса, Далекие, Ахремовцы, Межаны, Тетерки, Видзы.

К сведению жителей города Лудза

В связи с реорганизацией предприятий Лудзенского городского самоуправления *Ludzas pilsētas domes nātu rārvalde* и *Komunālo izņēmumi kombināts* в 2003 году Лудзенская городская дума приняла решение обязательства кредиторов и дебиторов и иски за потраченную теплоэнергию до 1 октября 2003 года оставить на балансе Лудзенского городского самоуправления, продолжая взыскание долгов за потраченную теплоэнергию. Большинство долгов уже оплачено, но ещё осталась существенная часть оплачиваемой суммы долга.

Лудзенское краевое самоуправление просит жителей города Лудза уточнить сумму долга в 308 кабинете здания самоуправления Лудзенского края и заключить договор о порядке оплаты долга. В случае, если до 10 января 2012 года договор не будет заключён, Лудзенское краевое самоуправление передаст взыскание долгов другим юридическим лицам.

Подведены итоги конкурса

«Предприниматель года Лудзенского края 2011»

На конкурс «Предприниматель года Лудзенского края 2011», объявленный Лудзенским краевым самоуправлением, было подано 18 заявок. Конкурсная комиссия подвела итоги и объявила победителей.

Номинация *Торговца года* присвоена ООО „SOLO&Co“. Приз за качественные Услуги года получит ООО

„Gala M“. Ремесленником года стал умелец Салимонс Киплюкс. Звания *Крестьянин года* удостоено крестьянское хозяйство „Сербъ“. Заслуженным Производителем года стало ООО „Ariols“. Титул *Нового*

На торжественном мероприятии 28 декабря в 15:00 часов в актовом зале Лудзенской музыкальной школы победителям конкурса будут вручены памятные призы.

СОЦИАЛЬНАЯ СЛУЖБА ИНФОРМИРУЕТ

Получите порцию горячего супа!

С 19 декабря 2011 года по 1 января 2012 года с 13:00 до 14:00 часов **малообеспеченные и бедствующие жители края** смогут получить бесплатную **порцию горячего супа** по адресу ул. Райня, 43 (в здании Лудзенской больницы). **Берите с собой закрытую посуду для супа!**

Пособие участникам ликвидации последствий аварии Чернобыльской АЭС

Социальная служба Лудзенского краевого самоуправления информирует, что с 21 по 23 декабря 2011 года будет выплачиваться единовременное пособие на Рождество участникам ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС в размере 10 латов.

Информация для социально незащищённых семей с детьми

Социальная служба Лудзенского краевого самоуправления информирует, что со 2 января 2012 года начнётся новая кампания по выдаче нуждающимся карт оплаты за электроэнергию. Новая кампания поддержит социально незащищенные семьи с детьми:

- а) малоимущие семьи с детьми (которые во время предыдущей кампании получили только 1 карту);
- б) Семьи с детьми-инвалидами;
- в) Семьи с приемными детьми и подопечными детьми;
- г) Многодетные семьи (которые не получили компенсацию в центрах обслуживания *Latvenergo*).

В Социальной службе нужно предоставить номер договора с *Latvenergo*, семьям с детьми-инвалидами нужно предоставить инвалидное удостоверение, семьям с приемными детьми и подопечными детьми – решение Сиротского суда.

Утверждены нормы бытовых отходов

Объём бытовых отходов за последние несколько лет значительно возрос, о чём свидетельствует количество собранных и вывезенных отходов. Обследуя площадки для мусорных контейнеров у многоквартирных домов, был определён фактический объём производимых отходов. Основываясь на полученные выводы и расчёты, а также на заявление от ООО *Ludzas apsaimniekotājs*, постоянные комитеты Лудзенской краевой думы рассмотрели этот вопрос и приняли решение об увеличении норм бытовых отходов.

С 1 января 2012 года утверждены нормы бытовых отходов:

- 1) на одного жителя многоквартирного жилого дома города Лудза в домах с центральным отоплением - 1,5 м³ в год;
- 2) на одного жителя многоквартирного жилого дома города Лудза в домах без центрального отопления - 1,3 м³ в год.

Для жителей Лудзы плата за обхозяйствование бытовых отходов возрастёт на 15-18 сантимов в месяц на человека.

Возможность заниматься спортом для всех



PROJEKTU LĪDZFINĀNSE
EIROPAS SAVIENĪBA



EIROPAS LAUKSAMMIECĪBAS FONDS LAUKU ATTĪSTĪBĀ:
EUROPA INVESTE LAUKU APIVODĀ



Спорт может помочь улучшить не только здоровье, но и настроение,

чувство собственного достоинства и производительность труда. Спорт и физическая активность воодушевляют нас достичь цель не только во время тренировок, но и в повседневности, так как здоровое и крепкое тело является основой для активной и положительно заряженной жизни.

Начиная с ноября, возможность заниматься спортом и физическими упражнениями появилась у каждого жителя Цирмской волости. До сих пор отсутствие места для активного отдыха в Цирмской волости было одним из наиболее актуальных проблем, но в рамках проекта «Создание центра активного отдыха в Цирмской волости»

(№ 11-01-LL33-L413203-000 003) при поддержке программы *Leader* Европейского сельскохозяйственного фонда в Тутанах был создан и 24 ноября 2011 года открыт центр активного отдыха.

Силами жителей села были отремонтированы 2 помещения в здании правления волости и из средств проекта приобретены современные тренажёры различного типа.

Созданная база предназначена как для спортивных мероприятий, так и для отдыха. Жители села считают, что это будет не только место для занятий спортом, но и для встреч, общения, и встреч для различных групп населения.

Добро пожаловать в новый центр активного отдыха!

Kā Ludzas novadā Latvijas dzimšanas dienu svinēja



Ar valsts himnu un svečīšu liesmiņām nirzāniešu un visu klātesošo rokās iesākās pasākums **Nirzas Tautas namā** par godu Latvijas valsts dzimšanas dienai. Tas ir svinīgs un emocijām bagāts brīdis, jo mēs katrs esam valsts daļa un valsts ir katrā no mums. Visus klātesošos svētkos sveica Brigu un Nirzas pagastu pārvaldnieks Andris Valeinis, ar svētīgiem vārdiem savu uzrunu iesāka Raipoles draudzes priesteris Rinalds Broks.

Ar uzvedumu „Vakarēšana” uzstājās etnogrāfiskais ansamblis *Raipole*. Uzvedums tika veidots mazo kultūras projektu ietvaros, kura ideja bija nodot ansambļa „pūru” – dziesmas, tradīcijas, mīklas un rotaļas – mantojumā nākamajām paaudzēm. Paldies ansambļa dalībniecēm, Ivetai Labānei, Ļubovai Vanagelelei, Jelenai Abramovai un vadītajai Anitai Klovānei, kā arī Jevgenijai Bogdanovai un Ādamam Pastaram, Lainei Greta

Zināmi konkursa «Ludzas novada uzņēmēju gada balva 2011» uzvarētāji

Ludzas novada pašvaldības izsludinātajam konkursam «Ludzas novada uzņēmēju gada balva 2011» bija saņems individuālais komersants „**Madam Natali**”.

Par *Gada ražotāju* atzīta SIA „**Ariols**”. Nosaukumu *Jaunais uzņēmējs 2011* saņems individuālais komersants „**Mežāres A**” un Z/S „**Mauriņi**” saņems *Pateicības* par uzņēmējdarbības vides uzturēšanu Ludzas novadā un sava novada popularizēšanu.

Nominācija *Gada tirgotājs* piešķirta SIA „**SOLO&Co**”. Balvu par *Gada pakalpojumu* saņems SIA „**Gala M**”. *Gada amatnieka* godpilno nosaukumu ieguva **Salimons Kipļuks**. Nominācija *Gada lauksaimnieks* piešķirta **zemnieku saimniecībai „Cerība”**.

Konkursa uzvarētāju apbalvošanas ceremonija notiks 28. decembrī plkst. 15:00 Ludzas Mūzikas pamatskolas aktu zālē.

*Vēl Tev gadi dzīves galotnē,
Par spīti vējam pacelties grib augstāk,
Vēl viss Tev priekšā šajā pasaulei....
Lai dvēselē zied balta gaisma
Un cerība viz katrā saules starā!*

JĀNI SVIKLĀN,
mīli sveicam skaistajā dzīves jubilejā!

Isnaudas deju kolektīvs

PATEICĪBA projekta īstenotājiem

Laika posmā no 2009. gada septembra līdz 2011. gada novembrim Ludzas novada pašvaldībā tika īstenots projekts „**Darba praktizēšanas pasākumu nodrošināšana pašvaldībās darba iemaņu iegūšanai un uzturēšanai**” (Nr. 1DP/1.3.15.0./09/IPIA/NVA/001, pasākums „Apmācība darba iemaņu iegūšanai un uzturēšanai, ja darba devējs ir pašvaldība”).

Pateicamies projekta īstenotājiem, grupu vadītājiem: *Ainai Poikānei, Stājiņslavam Dukulim, Igoram Jakovļevam, Andrim Enikovam, Zigmāram Poiķānam, Gunāram Nukšam, Vladimiram Zaicevam, Olgai Meirānei, Aloizam Mežulim, Valdim Silovam, Ļubovai Seņkovai, Nikolajam Petrovskim, Andrejam Andrejevam, Larisai Bulei, Vladimiram Žibenko, Imantam Poliņānam, Leonīdam Sorocinam, Jevgenijai Kuzņecovai, Aļonai Kaseckai, Jūlijai Kazjuļenokai, Artūram de Valdenam, Valērijam Laganovskim* un cītiem.



17. novembrī **Brīgu pirmsskolas izglītības iestādē** notika Latvijas 93. dzimšanas dienai veltīts svinīgs pasākums.

Bērni lasīja Latvijai veltītus dzejoļus, uzstājās Brīgu PII tautas deju kolektīvs „Tipu-Tapu” (vadītāja Tatjana Meškovska). Uz bērnudārzu pat atnāca Spridžītis (Elvīra Silova). Bērni, skolotājas un Spridžītis kopā spēlēja un dziedāja.



Pasākumu kalendārs

- 22.12. Pildas Tautas nama egles rotāšana, iedešana
- 22.12. plkst. 14:00 Ludzas Tautas namā Rietumu labdarības fonda piedāvā **Rīgas leļļu teātra labdarības izrādi “Rūķis sveču lējējs”** maznodrošināto, daudzbērnu ģimeņu bērniem, bāreņiem un internātskolu audzēkņiem
- 24.12. plkst. 13:30 Ludzas Tautas namā **Liliputu cirka izrāde** Ieeja 2 Ls
- 24.12. plkst. 18:00 Brīgu pagasta Tautas namā **Ziemassvētku balle**
- 25.12. plkst. 12:00 Cirmas pagasta pārvaldes ēkā **Jaungada eglīte bērniem**
- 25.12. plkst. 17:00 Pildas Tautas namā **koncerts „Ziemassvētku vakarā”**
- 25.12. plkst. 13:00 Isnaudas Tautas namā **Ziemassvētku eglīte** pirmsskolas vecuma bērniem. Bērnu dramatiskā kolektīva „Kaktuss” izrāde „**Meža pasaka**”
- 25.12. plkst. 18:00 Cirmas pagasta pārvaldes ēkā **Ziemassvētku koncerts**
- 25.12. plkst. 20:00 Rundēnu Tautas namā **Ziemassvētku balle**
- 25.12. plkst. 21:00 Isnaudas Tautas namā **Ziemassvētku balle**
- 25.12. plkst. 21:00 Pildas Tautas namā **Ziemassvētku balle kopā ar E. Čīzevski**
- 26.12. plkst. 15:00 Ludzas Tautas namā **Ziemassvētku sarīkojums “Lai sniegpārslīnas ir kā sargeņgelīši”**
- 27.12. plkst. 10:00 Ludzas Tautas namā **Ziemassvētku pasākums bērniem**, kas neapmeklē pirmsskolas izglītības iestādi. Ielūgumi uz pasākumu nogādāti pēc bērnu deklarētās dzīvesvietas.
- 29.12. plkst. 12:00 Ludzas Novadpētniecības muzejā I. Terentjevas un I. Kazinieces gleznu izstādes **“Paralēles”** atklāšana
- 30.12. plkst. 11:00 -14:00 Salavecis un Sniegbaltīte apciemos Pildas pagasta bērnus, kuri neapmeklē skolu un bērnu dārzu.
- 30.12. plkst. 19:00 Ludzas Tautas namā **Ziemassvētku balle ”Nāc un eglītes mirdzumā saskati savu Laimi!”**. Muzicēs grupa „Trīs vīri laivā”.
- Ieejas kartes 3 Ls vērtībā no 19. līdz 27. decembrim var iegādāties pie Ludzas Tautas nama direktorei Valentīnai Razumovskai (t. 29436881)
- 30.12. plkst. 22:00 Pildas Tautas namā **Diskotēka**
- 31.12. plkst. 21:00 Rundēnu Tautas namā **pasākums „Laimīgu jauno gadu!”**
- 31.12. plkst. 22:00 Brīgu pagasta Tautas namā **Jaungada balle** Ieeja 0,50 Ls
- 31.12. **Svētku mirklis pie Ludzas pilsētas egles “Vēl mirklis un sveiksim Jauno!”**